

Hallo!

Greetings · lyric sheets + word cards for 6 songs

Language
Learning
with Songs

WHAT'S INSIDE

- | | | |
|----|--|-----------------------|
| 1. | Goedemorgen Good Morning | lyrics + 4 word cards |
| 2. | Hoi, Hoe Gaat Het? Hi, How Are You? | lyrics + 4 word cards |
| 3. | Alsjeblieft en Dank Je Wel Please and Thank You | lyrics + 4 word cards |
| 4. | Dag, Vriendjes Goodbye, Friends | lyrics + 4 word cards |
| 5. | Welterusten Good Night | lyrics + 4 word cards |
| 6. | Hoi, Vriendje Hi, Friend | lyrics + 5 word cards |

HOW TO USE THEM

- **Sing first, read second.**
Play the song, then follow the lyric sheet together. Point to each line as it is sung.
- **Call and response.**
One person sings a line, everyone answers. Great for circle time and car rides.
- **Word card games.**
Cut out the cards and play memory: match each word card with its English meaning card.
- **Stick it up.**
Put a lyric sheet on the fridge or classroom wall and sing it once a day for a week.

Hear every song in Dutch

Original bilingual songs for kids 2–8, with lyrics and translation on screen:
[languagewithsongs.com/learn/dutch](https://www.languagewithsongs.com/learn/dutch)

Goedemorgen

“Good Morning” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Good morning! — Goedemorgen! x2

Hello! — Hallo! x2

How are you? — Hoe gaat het?

Hoe gaat het? — How are you?

Very well! — Heel goed!

Heel goed! — Very well!

Goedemorgen, goedemorgen!

Good morning, good morning!

Good morning, sing hello!

Goedemorgen, zing maar hallo!

Hoe gaat het? How are you?

Heel goed! We're ready to go!

Dank je wel! Thank you!

Thank you! Dank je wel!

Goedemorgen, goedemorgen!

Good morning, good morning!

Say it once again!

Zeg het nog een keer!

I am fine — Het gaat goed

Het gaat goed — I am fine

Thank you — Dank je wel

Dank je wel — Thank you

Good day — Goedendag

Goedendag — Good day

See you soon — Tot gauw

Tot gauw — See you soon

Goedemorgen, goedemorgen!

Good morning, good morning!

Good morning, sing hello!

Goedemorgen, zing maar hallo!

Hoe gaat het? How are you?

Heel goed! We're ready to go!

Dank je wel! Thank you!

Goedemorgen

SING

WHAT IT MEANS

Thank you! Dank je wel!

Goedemorgen, goedemorgen!

Say it once again!

You say goedemorgen!

I say good morning!

You say heel goed!

I say very well!

Dank je wel!

Thank you!

Now we know each other's words!

Goedemorgen, goedemorgen!

Good morning, sing hello!

Hoe gaat het? How are you?

Heel goed! We're ready to go!

Dank je wel! Thank you!

Thank you! Dank je wel!

Goedemorgen, goedemorgen!

Say it once again!

Good morning, good morning!

Zeg het nog een keer!

Ik zeg goedemorgen!

Ik zeg heel goed!

Thank you!

Dank je wel!

Nu kennen we elkaars woorden!

Good morning, good morning!

Goedemorgen, zing maar hallo!

KEY WORDS

goedemorgen = good morning

heel goed = very well

hoe gaat het? = how are you?

dank je wel = thank you

Goedemorgen

Cut along the dashed lines · match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

goedemorgen

good morning

ENGLISH

good morning

Find the Dutch word!

DUTCH

hoe gaat het?

how are you?

ENGLISH

how are you?

Find the Dutch word!

DUTCH

heel goed

very well

ENGLISH

very well

Find the Dutch word!

DUTCH

dank je wel

thank you

ENGLISH

thank you

Find the Dutch word!

Hoi, Hoe Gaat Het?

"Hi, How Are You?" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hello!

Hallo!

Hoi!

Hi!

Hello!

Hallo!

Hoi hoi hoi!

Hi, hi, hi!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Good!

Goed!

Goed!

Good!

I am good.

Het gaat goed.

Het gaat goed.

I'm good.

And you?

En met jou?

En met jou?

And you?

Good, too!

Ook goed!

Ook goed!

Good, too!

Hello!

Hallo!

Hoi hoi!

Hi, hi!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Good!

Goed!

Goed goed!

Good, good!

Let's play!

Kom, we gaan spelen!

Kom, we gaan spelen!

Come on, let's play!

Hoi hoi, goed goed, hoe gaat het vandaag?

Hi, hi, good, good, how are you today?

Hoi hoi, kom, we gaan spelen!

Hi, hi, come on, let's play!

Good morning!

Goedemorgen!

Hoi, Hoe Gaat Het?

SING

WHAT IT MEANS

Goedemorgen!

Good morning!

Please!

Alsjeblieft!

Alsjeblieft!

Please!

Thank you!

Dank je wel!

Dank je wel!

Thank you!

See you soon!

Tot snel!

Tot snel!

See you soon!

Yes!

Ja!

Ja!

Yes!

No!

Nee!

Nee!

No!

Come on!

Kom maar!

Kom maar!

Come on!

Let's play!

Kom, we gaan spelen!

Kom, we gaan spelen!

Come on, let's play!

Hello!

Hallo!

Hoi hoi!

Hi, hi!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Good!

Goed!

Goed goed!

Good, good!

Let's play!

Kom, we gaan spelen!

Kom, we gaan spelen!

Come on, let's play!

Hoi hoi, goed goed, hoe gaat het vandaag?

Hi, hi, good, good, how are you today?

Hoi hoi, kom, we gaan spelen!

Hi, hi, come on, let's play!

My name is—

Ik heet—

Ik heet—

My name is—

What is your name?

Hoe heet jij?

Hoi, Hoe Gaat Het?

SING

WHAT IT MEANS

Hoe heet jij?

What is your name?

Friend!

Vriend!

Vriend!

Friend!

Friend!

Vriend!

Vriendin!

Friend!

Samen spelen, één twee drie!

Playing together, one, two, three!

Hello!

Hallo!

Hoi hoi!

Hi, hi!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Good!

Goed!

Goed goed!

Good, good!

Let's play!

Kom, we gaan spelen!

Kom, we gaan spelen!

Come on, let's play!

Hoi hoi, goed goed, hoe gaat het vandaag?

Hi, hi, good, good, how are you today?

Hoi hoi, kom, we gaan spelen!

Hi, hi, come on, let's play!

Hoi hoi! Goed goed! Tot snel!

Hi, hi! Good, good! See you soon!

Hello!

Hallo!

Hoi!

Hi!

Kom, we gaan spelen!

Come on, let's play!

KEY WORDS

hoi = hello**hoe gaat het?** = how are you?**goed** = good**kom, we gaan spelen!** = let's play!

Hoi, Hoe Gaat Het?

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

hoi

hello

ENGLISH

hello

Find the Dutch word!

DUTCH

hoe gaat het?

how are you?

ENGLISH

how are you?

Find the Dutch word!

DUTCH

goed

good

ENGLISH

good

Find the Dutch word!

DUTCH

kom, we gaan spelen!

let's play!

ENGLISH

let's play!

Find the Dutch word!

Alsjeblieft en Dank Je Wel

"Please and Thank You" • sing it, then read what it means

SING

WHAT IT MEANS

Please!

Alsjeblieft!

Alsjeblieft!

Please!

Say it when you ask.

Zeg het als je iets vraagt.

Alsjeblieft!

Please, please!

Thank you!

Dank je wel!

Dank je wel!

Thank you!

For the book?

Voor het boek?

Dank je wel!

Thank you!

A cup of tea?

Een kopje thee?

Een kopje thee, alsjeblieft.

A cup of tea, please.

Here you are!

Alsjeblieft!

Dank je wel!

Thank you!

You're welcome!

Graag gedaan!

Graag gedaan!

You're welcome!

Sorry! x2

Are we friends?

Zijn we vrienden?

Ja, natuurlijk!

Yes, of course!

Please, please!

Alsjeblieft!

Alsjeblieft!

Please, please!

Thank you!

Dank je wel!

Dank je wel!

Thank you!

You're welcome!

Graag gedaan!

Graag gedaan!

You're welcome!

Sorry! x2

Please and thank you, say it every day!

Zeg altijd alsjeblieft en dank je wel!

Alsjeblieft, dank je wel—hooray!

May I play?

Mag ik spelen?

Alsjeblieft en Dank Je Wel

SING

WHAT IT MEANS

Mag ik spelen?

May I play?

Yes, you may!

Ja, dat mag!

Ja, dat mag!

Yes, you may!

A little help?

Een beetje hulp?

Een beetje hulp, alsjeblieft.

A little help, please.

Here you go!

Alsjeblieft!

Dank je wel!

Thank you!

No problem!

Geen probleem!

Geen probleem!

No problem!

Oops, I'm sorry!

O, sorry!

O, sorry!

Oops, I'm sorry!

That's okay!

Het is goed!

Het is goed!

That's okay!

Please, may I?

Alsjeblieft, mag ik?

Alsjeblieft!

Please, please!

Thank you, dear!

Dank je wel, lieverd!

Dank je wel!

Thank you!

Please, please!

Alsjeblieft!

Alsjeblieft!

Please, please!

Thank you!

Dank je wel!

Dank je wel!

Thank you!

You're welcome!

Graag gedaan!

Graag gedaan!

You're welcome!

Sorry! x2

Please and thank you, say it every day!

Zeg altijd alsjeblieft en dank je wel!

Alsjeblieft, dank je wel—hooray!

When you ask—

Als je iets vraagt—

Alsjeblieft!

Please, please!

Alsjeblieft en Dank Je Wel

SING

When you get—

Dank je wel!

When they thank you—

Graag gedaan!

If you make a mistake—

Sorry!

Kind words make a happy day!

Please, please!

Alsjeblieft!

Thank you!

Dank je wel!

You're welcome!

Graag gedaan!

Sorry! *2

Please and thank you, say it every day!

Alsjeblieft, dank je wel—hooray!

Alsjeblieft! Dank je wel! Graag gedaan!

WHAT IT MEANS

Als je iets krijgt—

Thank you!

Als iemand je bedankt—

You're welcome!

Als je een foutje maakt—

Lieve woorden maken een fijne dag!

Alsjeblieft!

Please, please!

Dank je wel!

Thank you!

Graag gedaan!

You're welcome!

Zeg altijd alsjeblieft en dank je wel!

Please! Thank you! You're welcome!

KEY WORDS

alsjeblieft = please

grag gedaan = you're welcome

dank je wel = thank you

sorry = sorry

Alsjeblieft en Dank Je Wel

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

alsjeblieft

please

ENGLISH

please

Find the Dutch word!

DUTCH

dank je wel

thank you

ENGLISH

thank you

Find the Dutch word!

DUTCH

graag gedaan

you're welcome

ENGLISH

you're welcome

Find the Dutch word!

DUTCH

sorry

sorry

ENGLISH

sorry

Find the Dutch word!

Dag, Vriendjes

"Goodbye, Friends" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Goodbye! — Tot ziens!

Tot ziens! — Goodbye!

See you later! — Tot straks!

Tot straks! — See you later!

Friends! — Vriendjes!

Vriendjes! — Friends!

Bye! — Doe!

Doe! — Bye!

Tot ziens, tot ziens, goodbye, my friend!

Doe, doe, see you again!

Vriendjes, vriendjes, wave hello—

Tot straks! Tot straks! Now off we go!

Good morning! — Goedemorgen!

Goedemorgen! — Good morning!

How are you? — Hoe gaat het?

Hoe gaat het? — How are you?

I am fine! — Het gaat goed!

Het gaat goed! — I am fine!

See you soon! — Tot gauw!

Tot gauw! — See you soon!

Tot ziens, tot ziens, goodbye, my friend!

Doe, doe, see you again!

Vriendjes, vriendjes, wave hello—

Tot straks! Tot straks! Now off we go!

One more time! — Nog een keer!

Nog een keer! — One more time!

Thank you! — Dank je wel!

Dag, Vriendjes

SING

WHAT IT MEANS

Dank je wel! — Thank you!

Tot ziens, tot ziens, goodbye, my friend!

Doei, doei, see you again!

Vriendjes, vriendjes, wave hello—

Tot straks! Tot straks! Now off we go!

Goodbye, friends! — Tot ziens, vriendjes!

Bye-bye! — Doe!

KEY WORDS

tot ziens = goodbye

vriendjes = friends

tot straks = see you later

doei = bye

Dag, Vriendjes

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

tot ziens

goodbye

ENGLISH

goodbye

Find the Dutch word!

DUTCH

tot straks

see you later

ENGLISH

see you later

Find the Dutch word!

DUTCH

vriendjes

friends

ENGLISH

friends

Find the Dutch word!

DUTCH

doei

bye

ENGLISH

bye

Find the Dutch word!

Welterusten

"Good Night" • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Good night!

Welterusten!

Welterusten!

Good night!

Time to sleep!

Bedtijd!

Bedtijd!

Time to sleep!

The moon!

De maan!

De maan!

The moon!

Dream!

Dromen!

Dromen!

Dream!

Say good night!

Zeg welterusten!

Welterusten!

Good night!

Good night, welterusten!

Bedtijd, time to sleep!

De maan, the moon above us,

Dromen, dream in sleep!

Good night!

Welterusten!

Welterusten!

Good night!

Bedtijd!

Time to sleep!

Time to sleep!

Bedtijd!

Sleep well!

Slaap lekker!

Slaap lekker!

Sleep well!

Close your eyes!

Doe je ogen dicht!

Doe je ogen dicht!

Close your eyes!

A little dream!

Een kleine droom!

Een droom!

A dream!

The moon is here!

De maan is hier!

De maan is daar!

The moon is there!

Dream, dromen!

Welterusten

SING

WHAT IT MEANS

Slaap lekker!

Sleep well!

Good night, welterusten!

Bedtijd, time to sleep!

De maan, the moon above us,

Dromen, dream in sleep!

Good night!

Welterusten!

Welterusten!

Good night!

Bedtijd!

Time to sleep!

Time to sleep!

Bedtijd!

Who says good night?

Wie zegt welterusten?

Welterusten!

Good night!

What means time to sleep?

Wat betekent "time to sleep"?

Bedtijd!

Time to sleep!

What is the moon?

Wat is de maan?

De maan!

Moon!

What is to dream?

Wat is dromen?

Dromen!

Dream!

Good night, welterusten!

Bedtijd, time to sleep!

De maan, the moon above us,

Dromen, dream in sleep!

Good night!

Welterusten!

Welterusten!

Good night!

Bedtijd!

Time to sleep!

Time to sleep!

Bedtijd!

Welterusten!

Good night!

Good night!

Welterusten!

Welterusten

KEY WORDS

welterusten = good night

de maan = the moon

bedtijd = time to sleep

dromen = dream

Welterusten

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

welterusten

good night

ENGLISH

good night

Find the Dutch word!

DUTCH

bedtijd

time to sleep

ENGLISH

time to sleep

Find the Dutch word!

DUTCH

de maan

the moon

ENGLISH

the moon

Find the Dutch word!

DUTCH

dromen

dream

ENGLISH

dream

Find the Dutch word!

Hoi, Vriendje

“Hi, Friend” • sing it, then read what it means

Language
Learning
with Songs

SING

WHAT IT MEANS

Hello!

Hoi!

Hoi!

Hello!

Hello, friend!

Hoi, vriendje!

Hoi, vriendje!

Hello, friend!

Friend!

Het vriendje!

Het vriendje!

Friend!

Say your name!

Zeg je naam!

De naam!

The name!

My name is Sam.

Mijn naam is Sam.

Mijn naam is Sam.

My name is Sam.

What's your name?

Wat is jouw naam?

Wat is jouw naam?

What's your name?

Hello!

Hoi!

Hoi!

Hello!

Friend!

Vriendje!

Vriendje!

Friend!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Good!

Goed!

Goed!

Good!

Hoi, vriendje, hoe gaat het?

Hi, friend, how are you?

Goed, goed, goed!

Good, good, good!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

I am good.

Het gaat goed.

Het gaat goed.

I am good.

Your name?

Jouw naam?

Hoi, Vriendje

SING

WHAT IT MEANS

Jouw naam?

Your name?

My name!

Mijn naam!

Mijn naam!

My name!

Hello, friend!

Hoi, vriendje!

Hoi, vriendje!

Hello, friend!

Good to see you!

Leuk je te zien!

Leuk je te zien!

Good to see you!

Hello!

Hoi!

Hoi!

Hello!

Friend!

Vriendje!

Vriendje!

Friend!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Good!

Goed!

Goed!

Good!

Hoi, vriendje, hoe gaat het?

Hi, friend, how are you?

Goed, goed, goed!

Good, good, good!

Say hello!

Zeg hoi!

Zeg hoi!

Say hello!

Say your name!

Zeg je naam!

Zeg je naam!

Say your name!

How are you?

Hoe gaat het?

Hoe gaat het?

How are you?

Goed! Goed! Goed!

Good! Good! Good!

Hello!

Hoi!

Hoi!

Hello!

Friend!

Vriendje!

Vriendje!

Friend!

Hoi, Vriendje

SING**How are you?****Hoe gaat het?****Good!****Goed!****Hoi, vriendje, hoe gaat het?****Goed, goed, goed!****Hoi, vriendje!****WHAT IT MEANS**

Hoe gaat het?

How are you?

Goed!

Good!

Hi, friend, how are you?

Good, good, good!

Hello, friend!

KEY WORDS**hoi** = hello**hoe gaat het?** = how are you?**goed** = good**het vriendje** = friend**de naam** = name

Hoi, Vriendje

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

hoi

hello

ENGLISH

hello

Find the Dutch word!

DUTCH

het vriendje

friend

ENGLISH

friend

Find the Dutch word!

DUTCH

hoe gaat het?

how are you?

ENGLISH

how are you?

Find the Dutch word!

DUTCH

de naam

name

ENGLISH

name

Find the Dutch word!

Hoi, Vriendje

Cut along the dashed lines • match each word to its meaning

Language
Learning
with Songs

DUTCH

goed

good

ENGLISH

good

Find the Dutch word!